



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

# **CONSIGLIO COMUNALE – GEMEINDERAT**

## **RIEPILOGO SITUAZIONE MOZIONI – ÜBERSICHT DER BESCHLUSSANTRÄGE**

(AGGIORNATO AL/STAND: 21.04.2026)

**ANNO / JAHR 2025**

**ANNO / JAHR 2026**

**ANNO / JAHR 2025**

<b>N. Nr.</b>	<b>Primo firmatario Erstunterzeichner</b>	<b>Presentata il Eingereicht am</b>	<b>Assessore competente Zuständiger Stadtrat</b>	<b>Stato iter e/o esito Bearbeitungsstand und/oder Ergebnis</b>
<b>1.</b>	Cologna Matthias	21.05.2025	Myftiu	In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 17.07.2025 Trattata in Comm.ne / Behandelt in der Ratskomm.: 17.11.2025 Respinta/Abgelehnt: 13.01.2026
<b>2.</b>	Brancaglion Thomas	23.05.2025	Ramoser	Approvata solamente con punto 1) / Angenommen nur mit Punkt 1): 17.07.2025
<b>3.</b>	Brancaglion Thomas	23.05.2025	Brillo	In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 27.08.2025
<b>4.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 27.08.2025
<b>5.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Ramoser	Respinta/Abgelehnt: 27.08.2025
<b>6.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Ramoser	Respinta/Abgelehnt: 28.08.2025
<b>7.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 28.08.2025
<b>8.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Vicesindaco/Vize- bürgermeister	In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 09.10.2025 Trattata in Comm.ne / Behandelt in der Ratskomm.: 07.11.2025 Approvata / Angenommen: 26.11.2025
<b>9.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Vicesindaco/Vize- bürgermeister	Approvata emendata / Abgeändert angenommen: 09.10.2025
<b>10.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Vicesindaco/Vize- bürgermeister	Respinta/Abgelehnt: 09.10.2025
<b>11.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Caruso	Respinta/Abgelehnt: 27.11.2025
<b>12.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Ramoser	Respinta/Abgelehnt: 27.11.2025
<b>13.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Ramoser	Respinta/Abgelehnt: 04.12.2025
<b>14.</b>	Fattor Stefano	05.06.2025	Vicesindaco/Vize- bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> Respinta/Abgelehnt: 27.08.2025
<b>15.</b>	Franch Monica	06.06.2025	Brillo	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 30.09.2025
<b>16.</b>	Andriollo Juri	13.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	Respinta/Abgelehnt: 04.12.2025

<b>17.</b>	Andriollo Juri	13.06.2025	Della Ratta	Respinta/Abgelehnt: 04.12.2025
<b>18.</b>	Andriollo Juri	13.06.2025	Brillo & Della Ratta	Respinta/Abgelehnt: 13.01.2026
<b>19.</b>	Andriollo Juri	13.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 13.01.2026
<b>20.</b>	Rabini Chiara	17.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	Ritirata/Zurückgezogen: 23.10.2025
<b>21.</b>	Andriollo Juri	19.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>22.</b>	Benedikter Rudolf	25.06.2025	Caruso	Respinta/Abgelehnt: 05.02.2026
<b>23.</b>	Benedikter Rudolf	25.06.2025	Ramoser	Respinta/Abgelehnt: 21.04.2026
<b>24.</b>	Benedikter Rudolf	25.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	Ritirata/Zurückgezogen: 03.03.2026
<b>25.</b>	Brancaglioni Thomas	26.06.2025	Caruso	Ritirata/Zurückgezogen: 03.03.2026
<b>26.</b>	Fattor Stefano	26.06.2025	Sindaco/Bürgermeister	Ritirata/Zurückgezogen: 03.03.2026
<b>27.</b>	Franch Monica	03.07.2025	/	Ritirata/Zurückgezogen: 26.08.2025
<b>28.</b>	Brugger Cornelia	09.07.2025	Ramoser	Ritirata/Zurückgezogen: 03.03.2026
<b>29.</b>	Brugger Cornelia	09.07.2025	Brillo	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>30.</b>	Rabini Chiara	09.07.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>31.</b>	Di Biasio Luca Laurenti	09.07.2025	Sindaco/Bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> Respinta/Abgelehnt: 20.11.2025
<b>32.</b>	Di Biasio Luca Laurenti	09.07.2025	Ramoser	Ritirata/Zurückgezogen: 23.10.2025
<b>33.</b>	Di Biasio Luca Laurenti	09.07.2025	Brillo	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>34.</b>	Brancaglioni Thomas	10.07.2025	Sindaco/Bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 03.03.2026 Trattata in Comm.ne / Behandelt in der Ratskomm.: 01.04.2026 Respinta/Abgelehnt: 21.04.2026
<b>35.</b>	Benedikter Rudolf	14.07.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>36.</b>	Iardino Denis	16.07.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>37.</b>	Rabini Chiara	17.07.2025	Della Ratta	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>38.</b>	Laratta Diego	18.07.2025	/	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> Ritirata/Zurückgezogen: 27.08.2025
<b>39.</b>	Brancaglioni Thomas	21.07.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>40.</b>	Cologna Matthias	21.07.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>41.</b>	Brancaglioni Thomas	21.07.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>42.</b>	Cologna Matthias	25.07.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>43.</b>	Rabini Chiara	31.07.2025	Sindaco/Bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> Respinta/Abgelehnt: 26.11.2025
<b>44.</b>	Andriollo Juri	05.08.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>45.</b>	Benedikter Rudolf	05.08.2025	Sindaco/Bürgermeister & Ramoser	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in

				Ratskomm.: 23.10.2025
<b>46.</b>	Brugger Cornelia	10.08.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>47.</b>	Iardino Denis	14.08.2025	Vicesindaco/Vize-bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>48.</b>	Iardino Denis	14.08.2025	Vicesindaco/Vize-bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>49.</b>	Laratta Diego	22.08.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>50.</b>	Laratta Diego	22.08.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>51.</b>	Fattor Stefano	22.08.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>52.</b>	Fattor Stefano	22.08.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>53.</b>	Franch Monica	28.08.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>54.</b>	Laratta Diego	04.09.2025	Della Ratta	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>55.</b>	Laratta Diego	04.09.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>56.</b>	Laratta Diego	04.09.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>57.</b>	Fattor Stefano	12.09.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>58.</b>	Andriollo Juri	25.09.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>59.</b>	Benedikter Rudolf	30.09.2025	Brillo	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>60.</b>	Baroncelli Stefania	06.10.2025	Ramoser	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 02.12.2025 Trattata ed emendata in Comm.ne / Behandelt und abgeändert in der Ratskomm.: 15.12.2025 Approvata come emendata in Comm.ne / in der von der Ratskomm. abgeänderten Fassung angenommen: 13.01.2026
<b>61.</b>	Baroncelli Stefania	06.10.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>62.</b>	Baroncelli Stefania	06.10.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>63.</b>	Rabini Chiara	23.10.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>64.</b>	Laratta Diego	03.11.2025	Sindaco/Bürgermeister	Ritirata/Zurückgezogen: 18.11.2025
<b>65.</b>	Fattor Stefano	17.11.2025	Brillo	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>66.</b>	Chniouli Abdallah	20.11.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>67.</b>	Baroncelli Stefania	25.11.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>68.</b>	Baroncelli Stefania	25.11.2025	Brillo	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>69.</b>	Chniouli Abdallah	25.11.2025	Sindaco/Bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>70.</b>	Dragogna Giuliana	26.11.2025	Sindaco/Bürgermeister & Vicesindaco/Vize-bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>71.</b>	Chniouli Abdallah	02.12.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>72.</b>	Zine Sekali Samir	04.12.2025	Caruso	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar

<b>73.</b>	Laratta Diego	18.12.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>74.</b>	Laratta Diego	18.12.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>75.</b>	Laratta Diego	18.12.2025	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar

### ANNO / JAHR 2026

<b>N. Nr.</b>	<b>Primo firmatario Erstunterzeichner</b>	<b>Presentata il Eingereicht am</b>	<b>Assessore competente Zuständiger Stadtrat</b>	<b>Stato iter e/o esito Bearbeitungsstand und/oder Ergebnis</b>
<b>1.</b>	Benedikter Rudolf	23.01.2026	Sindaco/Bürgermeister & Vicesindaco/Vize- bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> In Comm.ne per istruttoria / Zur Vertiefung in Ratskomm.: 03.03.2026
<b>2.</b>	Baroncelli Stefania	28.01.2026	Vicesindaco/Vize- bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> Respinta/Abgelehnt: 21.04.2026
<b>3.</b>	Rabini Chiara	30.01.2026	Sindaco/Bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> Ritirata/Zurückgezogen: 20.04.2026
<b>4.</b>	Brugger Cornelia	05.02.2026	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>5.</b>	Rabini Chiara	05.02.2026	Sindaco/Bürgermeister	<i>Dichiarata preferenziale/Vorrangig erklärt</i> Respinta/Abgelehnt: 21.04.2026
<b>6.</b>	Baroncelli Stefania	16.02.2026	Brillo	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>7.</b>	Laratta Diego	18.02.2026	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>8.</b>	Franch Monica	24.03.2026	Ramoser	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>9.</b>	Brancaglioni Thomas	30.03.2026	Vicesindaco/Vize- bürgermeister	Tradotta e trattabile-Übersetzt und behandelbar
<b>10.</b>	Brugger Cornelia	14.04.2026	Brillo	Tradotta/Übersetzt
<b>11.</b>	Brancaglioni Thomas	21.04.2026		Presentata/Eingereicht